

I. ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

1. § Hatály

- A jelen általános szerződési feltételek a Herchenbach Industrial Buildings GmbH vállalat, Löhestraße 6, 53773 Hennef (a továbbiakban „Megbízott” vagy „Herchenbach” is) és az ügyfelei (a továbbiakban „Ügyfél” vagy „Megbízó” is) között fennálló minden üzleti kapcsolatra érvényesek, különös tekintettel az ingó javak adásvételére és/vagy szállítási szerződéseire (a továbbiakban „árúk” is), függetlenül attól, hogy az árukat a Herchenbach saját maga gyártotta, vagy beszállítóktól vásárolta.
- Eltérő megállapodás hiányában a felek közötti jövőbeni szerződésekre a Herchenbach általános szerződési feltételek (ÁSZF) mindenkor utolsó, elfogadott változatát kell alkalmazni anélkül, hogy azok érvényességéről minden egyes esetben külön meg kellene állapodni.
- Kizárólagosan a Herchenbach általános szerződési feltételei érvényesek. Az Ügyfél eltérő, ellentmondó vagy kiegészítő általános szerződési feltételei csak akkor és annyira válnak a szerződés részévé, ha és amennyire a Herchenbach kifejezetten hozzájárul azok érvényességéhez. Ez a hozzájárulási követelmény minden esetben érvényes, például akkor is, ha a Megbízott a Megbízó általános szerződési feltételeinek ismeretében, fenntartás nélkül teljesíti a szállítást. A Herchenbach ÁSZF akkor is érvényes, ha a Megbízó által adott megbízás a Megbízó üzleti/beszerezési feltételein alapul. Mindezt az építési projekt Herchenbach feltételei szerint történő, kifejezett megrendelés-visszaigazolása/ütemezése is alátámasztja.
- A Herchenbach és az Ügyfél között fennálló jogviszonyokat a következők szabályozzák (ebben a sorrendben):
 - az Ügyfelekkel az egyes esetekben külön megkötött egyedi írásbeli megállapodások (beleértve az egyéb megállapodásokat, kiegészítéseket és módosításokat), ha a Herchenbach kifejezetten jóváhagyja azokat,
 - az írásban megkötött adásvételi szerződés,
 - a jelen általános szerződési feltételek.
- A Megbízott alkalmazottai nem jogosultak arra, hogy szóbeli egyéb megállapodásokat kössenek, vagy az írásbeli szerződésen túlterjedő, szóbeli biztosítékokkal szolgáljanak.

2. § Szerződéskötés

- A Herchenbach ajánlatai módosíthatók és nem kötelező érvényűek. Ez akkor is érvényes, ha a Herchenbach olyan katalógusokat, műszaki dokumentációt (pl. rajzokat, tervek, számításokat, kalkulációkat, DIN szabványokra való hivatkozásokat), egyéb termékleírásokat vagy dokumentumokat – akár elektronikus formában – bocsát az Ügyfél rendelkezésére, melyekre vonatkozóan a Megbízott fenntartja a tulajdonjogokat és a szerzői jogokat.
- A Herchenbach részéről az elfogadás írásban, az Ügyfél számára elküldött megrendelés visszaigazolása útján történik.
- A hivatalos engedélyek stb. beszerzése az Ügyfél feladatát jelentik. Azok elfogadása vagy megszüntetése nincs hatással a szerződésre.

3. § Szállítási határidők és a szállítás késedelmé

- A szállítási határidőt a szerződés szabályozza; egyébként 6 hónap. A határidő számítása addig nem kezdődik el, amíg rendelkezésre nem áll minden szükséges hivatalos engedély.
- Ha a Herchenbach – olyan okok miatt, amelyekért a Herchenbach nem felelős (például készletek hiánya miatt) – nem tudja betartani a kötelező szállítási határidőket (a szolgáltatás elmaradása), erről a Herchenbach haladéktalanul tájékoztatja az Ügyfelet, és egyben tájékoztatja a várható új szállítási határidőről. Amennyiben a szolgáltatás az új határidőig sem áll rendelkezésre, a Megbízott jogosult a szolgáltatások érintett körét illetően elállni a szerződéstől. A Megbízó által már kifizetett minden ellenérték haladéktalanul visszafizetésre kerül. Az Ügyfél nem jogosult az ilyen késedelmes teljesítés miatt kártérítési igényt érvényesíteni.
- A teljesítés késedelmének bekövetkezését minden egyéb szempontból a jogszabályi rendelkezések szerint kell meghatározni. Az Ügyfél azonban köteles minden esetben felszólítást küldeni.

4. § Tervezési eljárás

- A megrendelés leadása előtt a Megbízó köteles bejelenteni a csarnok felépítését a helyi építésügyi hatóságnál, illetve a csarnok felépítéséhez beszerzeni az adott országban szükséges engedélyt. Németországban a tervezett felépítési időtől függően a következő szabványok és építésügyi jogszabályi előírások érvényesek:
 - A DIN EN 1991 szerinti, 3 hónapnál hosszabb ideig fennmaradó, állandó építmény: felelősség alóli mentesítés vagy az állandó építményre vonatkozó építési engedély (lásd az ajánlat mellékletét). Hacsak a szerződés másként nem rendelkezik, a statikáról a Megbízott díjmentesen gondoskodik.
 - A DIN EN 13782 szerinti, legfeljebb 3 hónapig fennmaradó, ideiglenes építmény: az építmény bejelentése ellenőrzési napló alkalmazásával. Az ellenőrzési napló letét ellenében beszerezhető a Megbízottól.

A Herchenbach ezekre az információkra nem vállal garanciát. Az ügyfél felel azért, hogy a szakhatóságoktól beszeresse a szükséges információkat (pl. építész- vagy mérnökiroda, illetékes építésügyi hatóság). A Megbízott kifejezetten felhívja a figyelmet arra, hogy az egyes állami hatóságok engedélyezési eljárásai eltérőek lehetnek. Különösen a földszegekkel történő rögzítés engedélyezését kell előzetesen tisztázni.

- Az ideiglenes építményre vonatkozó vagy az építési engedély iránti kérelem benyújtásáért a Megbízó felel. Az építési engedély hiányának kockázatát a Megbízó viseli. Amennyiben a könnyűszerkezetes csarnok felállítására nem adnak építési engedélyt, a Megbízó az alkatrészek legyártásának jóváhagyásáig elállhat a szerződéstől. Az építésügyi hatóság általi elutasítást írásban kell közölni. Bármilyen más okból történő visszalépés esetén nettó 1.500,00 EUR visszalépési díj kerül kiszámlázásra adminisztrációs díjként a Megbízó részére. A megrendelést a Megbízó csak akkor indítja el, ha a Megbízott megkapta az ajánlat szerinti jóváhagyást. A megrendelés elindításától kezdve (pl. a megrendelt alkatrészekre vonatkozóan) felmerülő minden költséget a Megbízó visel.
- Az átvételi és engedélyezési díjakért, a statikai vizsgálat költségeiért, az építésügyi hatóság további követelményeinek teljesítéséért, mint pl. a betonlapok, a tűzvédelmi követelmények, az ütésvédelem stb. az Ügyfél felel. Ugyancsak az Ügyfél felel az építkezés helyéül szolgáló terület eredeti állapotának a szétszerelést követő helyreállításáért (pl. a földszegek lyukainak lezárása; a levágott és a földben maradó dűbelek).
- A Megbízónak tisztázni kell az illetékes építésügyi hatósággal, hogy a kiválasztott profilvastagság és a csarnok ebből adódó hő- és szélterhelése megengedett-e az állandó építmény szempontjából. Az esetlegesen előírt feltételek nem képezik az ajánlat részét.

5. § Szállítás, a kockázat átszállása, átvétel, az átvétel késedelmé

- Amennyiben a szerződő felek megállapodtak az áruk vagy a bérbevett dolgok leszállításáról és szállítási módjáról, a leszállítás a raktárból történik, amely egyben a teljesítés helyét is jelenti. Eltérő megállapodás hiányában a Megbízottnak jogában áll, hogy saját maga határozza meg a szállítási módot (különös tekintettel a fuvarozó cégre, a szállítási útvonalra, a csomagolásra). Ha a Herchenbach a saját szállítóeszközét használja, vagy átvette a felállítást vagy az összeszerelést, a kockázat akkor száll át az Ügyfélre, amint az árukat az építkezés helyszínén lerakodják a szállítóeszköztől.
- Ha az Ügyfél késik az átvétellel, az együttműködésnek nem tesz eleget, vagy a szállítás az Ügyfélnek tulajdonítható egyéb okok miatt késik, a Herchenbach jogosult kérni az ebből fakadó károk és/vagy többleráfordítások (pl. belső vagy külső tárolási költségek, belső vagy külső személyi költségek) megtérítését. Ehhez kapcsolódóan az áruk árának 0,5%-ával egyenlő átalánydíjat számíthatunk fel minden megkezdett hónapra vonatkozóan, amikor a szállítás az Ügyfél kérésére vagy az Ügyfélnek tulajdonítható okok miatt késik. Mindkét szerződő félnek jogában áll bizonyítani, hogy az elszennvedett károk nagyobbak vagy kisebbek voltak. Mindez a vételár vagy a bérleti díj esedékességét nem befolyásolja.
- A csarnok elkészültét követően az építkezés helyén megtörténik az átvétel. A Megbízónak ki kell neveznie egy aláírással jogosult személyt, aki aláírja az átadás-átvételi jegyzőkönyvet. Ha a helyszínén a Megbízó részéről nincs senki jelen, aki jogosult vagy hajlandó aláírni az átvételi átadás-átvételi jegyzőkönyvet, akkor a csarnok átvétele aláírás nélkül is hibamentesnek lesz nyilvánítva. Ha a csarnokot már az átvétel előtt használatba veszik, akkor azt hibamentesen átvettnek kell tekinteni. Részleges átvétel megállapodás szerint lehetséges, ám ez kölcsönös hozzájárulást igényel.

6. Szösszeszerelési követelmények

- 1. Építészvezető:** A Megbízó gondoskodik róla, hogy az építés helyszínén felelős kapcsolattartó legyen kinevezve. A kapcsolattartó köteles az építkezés megkezdése előtt (ha a szerződésben másként nem állapodnak meg, az összeszerelés a megállapodás szerinti teljesítési napon reggel 8 órakor kezdődik) az építkezés helyszínén, a Megbízott szerelőinek minden kétséget kizáróan megadni a csarnok pontos helyét, és biztosítani, hogy az építkezés területén ne legyenek olyan földbe fektetett vezetékek, pl. áram, gáz, víz stb., amelyek megsérülhetnek (a csarnok típusától függően legalább a padló felső rétege alatt 1,40 m-ig, mivel a rögzítés max. 1,35 m hosszú földszegekkel történik).

Ha a Megbízó nem tesz eleget ennek a kötelezettségének, akkor ő felel minden kárért, beleértve az esetleges következményi károkat is. E tekintetben már most mentesíti a Megbízottat harmadik fél esetleges igényei vonatkozásában. A csarnok elhelyezkedését előzetesen ellenőrizni kell mind a Megbízó aktív üzleti tevékenységébe történő ésszerű integrálás, mind a meglévő épületek és az ingatlan határaitól szükséges távolságok, mind a kinyúló alapok által okozott esetleges akadályok szempontjából.

- 2. Megközelítési lehetőség:** A Megbízó köteles gondoskodni arról, hogy az építkezés helye megközelíthető és szabad legyen. Biztosítani kell, hogy az építkezés helyét nehéz tehergépjárművekkel közvetlen meg lehessen közelíteni. Az építkezés helyét meg kell tisztítani. Azonkívül az egyik oromfalnál (a csarnok gerincmagasságától függően) max. 11 m, a fennmaradó oldalfalnál legalább 3 m helyet kell hagyni a szereléshez. Ezenfelül az építkezés helyét a hótól és a jégtől is meg kell tisztítani. A Megbízónak betudható késedelmek által okozott többletráfordítások jelen ÁSZF 9b §-a szerint kiszámításra kerülnek.
- 3. Emelőberendezés:** Ha az összeszerelés megtervezése/összehangolása során nehéz szerelési körülmények merülnek fel (pl. a felállítás helyéül szolgáló területen elhelyezett gépek, a terület burkolatlan felülete, vagy egyéb akadályok miatt), az emelőberendezés specifikációit a körülményekhez kell igazítani. Az ebből fakadó esetleges többletköltségeket a Megbízónak kell viselnie. Az összeszerelési területet, valamint a csarnok területét teljesen szabadra és targoncákkal megközelíthetővé kell tenni, illetve alkalmassá kell tenni az ollós emelővel történő munkavégzésre. A szilárd burkolattal ellátott területet úgy kell megtervezni, hogy az ollós emelővel meg lehessen kerülni a csarnokot. Az esetleges szerelési többletráfordításokat, pl. a szükséges belső szerelések miatt, jelen ÁSZF 9b §-ának rendelkezéseivel összhangban a Megbízó viseli.
- 4. Altalaj:** Az összeszerelési költségek kiszámítása egy normálisan tömörített altalaj feltételezésén alapul (kb. 50-60 cm, E-modul 80-100 MN/m², rétegesen tömörített szerkezettel). Ha az építkezés helyének altalaja rejtett beton-alapokat, aszfaltmasztixot vagy közetet tartalmaz, vagy rendkívüli mértékben tömörített (pl. nehéz tehergépjármű vagy vasúti forgalom miatt), akkor a rögzítéssel kapcsolatos további költségeket a Megbízó viseli.

A szükséges talajnyomásnak legalább 260 kN/m²-nek kell lennie. A helyszínen el kell végezni az esetlegesen szükséges szintezési és talajszigetelési munkákat. A rögzített falelemek alatt a padló lejtése miatt kialakult rések (trapézlemezek/szigetelő elemek) szükség szerint a helyszínen lezárhatók.

A kihúzási erő, a fennálló statikától függően, nem lehet kevesebb 2,6 kN-nál. Egyedi esetekben a kihúzási erőket a Megbízó a Megbízott által az építkezés megkezdése előtt külön megrendelt húzópróbákkal határozhatja meg.

Ha aljzatként betont használnak, a Megbízottal előzetesen egyeztetni kell a tágalási hézagok, a kiválasztott rács és a megerősítés (acél) elhelyezkedését, hogy meg lehessen határozni a csarnok helyzetét.

A többletráfordítások a jelen ÁSZF 9b §-ának rendelkezéseivel összhangban kiszámításra kerülnek a Megbízó felé.

- 5. Slejtés:** A csarnok felépítési helyéül szolgáló területnek vízszintesnek vagy egyenletes, legfeljebb 1,5%-os lejtésűnek kell lennie. Ezenfelül a területnek a targoncák számára megközelíthetőnek, tömörítettnek és fagyállónak kell lennie. Az építkezés helyén lévő meredekebb lejtőket még az áruk leszállítása előtt ki kell egyenlíteni. Vagy a kiegyenlítést szolgáló, megfelelő intézkedésekről még a csarnok felépítése előtt kifejezetten meg kell állapodni a Megbízottal. Az építményben a meredek lejtés által okozott, az építmény működését nem korlátozó károsodásokat (pl. a csarnok megdőlése, hézagok előfordulása), a Megbízó nem állíthatja be hibaként.
- 6. Vízelvezetés:** Az esővízcsatornáknak a vízelvező rendszerre való csatlakoztatásáról a Megbízó gondoskodik. A vízelvező csatornák csatlakozásait megfelelően kell méretezni. A csatornák alumíniumozása miatt visszaduzzasztás által okozott vízkárokat a Megbízott nem vállal felelősséget.

- 7. A kondenzvízzel/fallábazat szigetelésekkel kapcsolatos fontos megjegyzések:** Az alumínium tartóelemek és az acél horgonylemezek környékén nedves területek alakulhatnak ki a csarnokban a kondenzvíz és a kapilláris víz miatt, amely többek között a ponyvaszővek hornyjaiból csöpöghet ki. Például bitumenes lemezzel történő külső vízszigetelés esetén is nedvesedés alakulhat ki az oszloplábak környékén, ami körkörös szigetelést tehet szükségessé a horgonylemez belső része körül. Erre szükség esetén a Megbízónak külön kell megbízást adnia (ún. fallábazat szigetelés). A Herchenbach által kínált fallábazat szigetelés a felületekre utólagosan felvitt vízzáró réteg, amely lehetővé teszi, hogy a falra verődő víz lefolyjon a falfelületekről. Szerkezeti okokból a szigetelés mindig a csarnok falának belső oldalára kerül felvitelre. A fallábazat szigetelése megszakad a gördülő és csúszó kapuk, valamint az ajtók területén. A csarnok irányába lejtő terület esetén a falra verődő vagy a felületi víz elleni vízzáróság sem garantálható. Az említett szigetelések eltávolítása után maradványok maradhatnak vissza az aljzaton.
- 8. Az építkezés biztonsága:** Az építkezés helyét arra alkalmas felvonulási berendezésekkel és szükség esetén biztonsági szolgálattal kell biztosítani annak érdekében, hogy harmadik személyek ne juthassanak be. Ha bizonyíthatóan a Megbízott által leszállított anyagok vesznek el az építkezésről, a Megbízott fenntartja a jogot, hogy az újabb beszerzés és szállítás költségeit áthárítsa a Megbízóra.
- 9. Hulladékkezelés:** A maradék- és csomagolóanyagok (pl. műanyag- és fahulladékok), valamint az összeszerelés során keletkező anyag- vagy törmelékmaradványok megfelelő kezelését a Megbízó végzi el a helyszínen.
- 10. Az összeszerelés menete:** A szerelési költségek részét képezi egy, a felállítás helyén megtartott, egyszeri, legfeljebb 30 perces biztonsági tájékoztató vagy ehhez hasonló. Emellett feltételezhető, hogy a Megbízó még az építkezés megkezdése előtt bemegszerezte a felállítás helyére vonatkozó, összes munkavállalási engedélyt. A hosszabb eligazítások, a hiányzó speciális engedélyk stb. által előidézett késedelmek külön kiszámításra kerülnek a Megbízó felé.

A Megbízó kötelező érvényű összeszerelési időpontról állapodik meg a Megbízottal. Amennyiben ez az időpont a Megbízó hibájából elhalasztásra kerül, a következő költségeket kell megtérítenie a Megbízott számára:

- A kitűzött időpontnak a megrendelés visszaigazolásától (= az összeszerelés dátumának a Megbízott általi beütemezése) egészen az összeszerelés dátumát megelőző 11 munkanappal bezárólag történő módosítása esetén az összeszerelési költségek 50%-a válik kifizetendővé, azonban legfeljebb az első 5 szerelési napra vonatkozóan.
- A kitűzött időpontnak az összeszerelés dátumát megelőző 10. munkanaptól a 6. munkanappal bezárólag történő módosítása esetén az összeszerelési költségek 75%-a válik kifizetendővé, azonban legfeljebb az első 5 szerelési napra vonatkozóan.
- A kitűzött időpontnak az összeszerelés dátumát megelőző 5. munkanaptól az 1. munkanappal bezárólag történő módosítása esetén az összeszerelési költségek 100%-a válik kifizetendővé, azonban legfeljebb az első 5 szerelési napra vonatkozóan.
- A kitűzött időpontnak a szolgáltatási megbízások, az összeszerelés előtti ellenőrzések és a szétszerelés elvégzését megelőző 11. munkanap után történő módosítása esetén a szerelési költségek 100%-a válik kifizetendővé.

- 11. Vis maior:** A Megbízott nem felelős olyan vis maior eseményekért, amelyek a Megbízott számára jelentősen megnehezítik a szerződéses teljesítést, vagy ideiglenesen megakadályozzák vagy lehetetlenné teszik a szerződés megfelelő végrehajtását. Vis maioroknak minősül a szerződő felek akaratától és befolyásától független minden olyan körülmény, mint pl. a természeti katasztrófák, a kormányzati intézkedések, a hatósági döntések, a blokádok, a háborúk és más ipari zavargások, az elközbás, az embargó, vagy olyan egyéb körülmények, amelyek nem láthatók előre, súlyosak, nem a szerződő felek mulasztását tesztetik meg, és a jelen szerződés megkötése után következnek be. Különösen ebben az összefüggésben az erős szél is vis maiornak tekintendő az összeszerelés vagy a szétszerelés szempontjából, mert jelentősen késleltetheti vagy akár meg is akadályozhatja az összeszerelést vagy a szétszerelést. Az erős szél meghatározásánál a Megbízott vagy a Megbízott által kijelölt harmadik fél (pl. művezető) helyszíni értékelése tekintendő érvényesnek.

Az összeszerelést vagy a szétszerelést késleltető vis maior (különösen erős szél) esetén, az ebből fakadó többletköltségeket teljes egészében a Megbízónak kell viselnie. Amennyiben valamelyik szerződő felet vis maior akadályozza a szerződéses kötelezettségei teljesítésében, az nem minősül szerződésszegésnek, és a szerződésben vagy a szerződés alapján meghatározott határidők az akadályoztatás időtartamának megfelelően meghosszabbításra kerülnek. Ugyanez érvényes arra az esetre is, ha a Megbízott általi teljesítés egy harmadik fél előzetes teljesítésétől függ,

és az késedelmet szenved. Mindegyik szerződő fél megtesz minden tőle telhető szükséges és ésszerű lépést a vis maior által előidézett következmények mértékének csökkentése érdekében. A vis maior által érintett szerződő fél köteles haladéktalanul szóban vagy írásban értesíteni a másik szerződő felet az akadályoztatás kezdetéről és végéről.

7. § Árak és általános fizetési feltételek

- Amennyiben a felek az egyes esetekben másként nem határoznak, a szerződés megkötésekor érvényes Herchenbach árak alkalmazandók, raktárról szállítva paritással, a törvényben előírt formai adó felszámításával.
- Az árak vagy a bérbevett dolgok raktárból paritással történő leszállításának és fuvarozásának költségeit az Ügyfél viseli.
- Az esetleges vámokat, illetékeket, adókat és egyéb közterheket (különös tekintettel az ingatlanadókra) az Ügyfél viseli. Ha a bérbevett dolgokat a Megbízó szerinti illetékes adóhivatal egy harmadik fél földterületén található épületek ingatlanadójának megállapítására használja fel, akkor az adók a Megbízót terhelik a használat teljes időtartamára.
- Az Ügyfél csak akkor jogosult a beszámítási és visszatartási jogra, ha követelése jogszövegre megalapozott vagy nem vitatott. A szállítási hiányosságok a 12. § 6. pontját nem érintik.
- Eltérő megállapodás hiányában, a Megbízó köteles 100%-ot előre kifizetni. Az ettől esetlegesen eltérő rendelkezéseket kifejezetten bele kell foglalni az ajánlatba.

Ha a Megbízott olyan körülményekről szerez tudomást, amelyek megalapozott kétségekre adnak okot a Megbízó fizetőképességét illetően (pl. az Ügyfélnek a Megbízóval szemben fizetési felszólítás ellenére fennálló, kiegyenlíthetetlen követelése, a Megbízó vagyonát érintő csődkeirelem, negatív információk), akkor a Megbízott – a szerződés ettől eltérő rendelkezések ellenére – akár utólagosan is kérhet megfelelő biztosítékot, pl. előlegek, biztosítékok és/vagy az építkezés előrehaladása szerinti azonnali fizetések útján, hogy ne kerüljön sor előteljesítésre.

Alternatív megoldásként és/vagy abban az esetben, ha a Megbízott által indokoltan kért utólagos biztosítéknak nem tesznek eleget, a Megbízott a törvényi rendelkezéseknek megfelelően jogosulttá válik a teljesítés megtagadására és – és szükség esetén határidő kitévése után – a szerződéstől való elállásra. A más módon nem értékesíthető termékek (egyedi gyártmányok) gyártására vonatkozó szerződések esetében Herchenbach azonnal elállhat a szerződéstől; ami a határidő megállapításának elengedhetetlenségéről szóló törvényi előírásokat nem érinti.

Amennyiben az Ügyfél nem képes fizetni, a Herchenbach jogosult azonnal visszavenni a Herchenbach tulajdonát képező árukat, illetve bérbevett dolgokat. Az Ügyfél kifejezetten felhatalmazza a Herchenbachot, hogy írásbeli értesítést követően visszavegye az árukat. A Megbízó köteles a Megbízott számára hozzáférést biztosítani a tulajdonában lévő árukhoz vagy bérbevett dolgokhoz, és az első felszólításra lehetővé tenni azok elszállítását. Ennek érdekében az Ügyfél engedélyezi a Herchenbach vagy meghatalmazott képviselője számára, hogy az áruk vagy bérbevett dolgok elszállítása céljából belépjen a telekre vagy az épületbe.

8. § Felelősség

- A Megbízott szándékosság vagy súlyos gondatlanság esetén – jogcímétől függetlenül – kártérítési felelősséggel tartozik. Egyszerű gondatlanság esetén Megbízott csak a következőkért felel:
 - halál, testi sérülés vagy egészségkárosodás miatti károk,
 - alapvető szerződéses kötelezettség megszegéséből eredő károk (olyan kötelezettség, melynek teljesítése elengedhetetlen a szerződés megfelelő végrehajtásához, és amelynek teljesítésére a szerződéses partner rendszeresen számít és támaszkodhat). Ilyen esetben azonban a Megbízott felelőssége az előrelátható, jellemzően bekövetkező kár megtérítésére korlátozódik.
- Az 1. pontból fakadó felelősségkorlátozások nem alkalmazhatók, ha a Megbízott rosszhiszeműen eltitkolta a hibát, vagy garanciát vállalt a bérbevett dolgok minőségére. Az Ügyfél termékfelelősségről szóló törvény szerinti kárigényeire ugyanez érvényes.
- Nem hiba miatti kötelezettség megtagadása okán az Ügyfél csak akkor léphet vissza a szerződéstől vagy mondhatja fel azt, ha a kötelezettségmegtagadása Herchenbach felé. Az Ügyfél szabad felmondási joga (különösen a német Ptk. 651. § és 649. § szerinti) kizárásra kerül. Minden más szempontból a jogszabályi előírások és a jogi következmények érvényesek.

9. § A csarnok használata

- Vihar idején a csarnokot (különösen az ajtókat, ablakokat és kapukat) zárva kell tartani, annak leváló részeit ismét rögzíteni kell.
- Erős havazás esetén a csarnok tetejét meg kell tisztítani a hótól.
- A csarnok oromfalára Herchenbach logójával ellátott sárga színű táblák vannak rögzítve. A szerződés megkötésével a Megbízó kijelenti, hogy elfogadja a táblák állandó jelenlétét.

9. §a Az ügyfél elállása

Ha az Ügyfél törvény szerinti vagy szerződéses elállási joggal rendelkezik, vagy ha a Megbízott hozzájárul az ilyen jogról történő megállapodáshoz, akkor a német Ptk. 648. § 2. és 3. mondata szerinti előírásokat kell megfelelően alkalmazni. Ezek értelmében:

„648 § A megrendelő felmondási joga

A megrendelő a munka befejezéséig mindenkor jogosult arra, hogy a szerződést felmondja. Amennyiben a megrendelő felmondja a szerződést, a vállalkozónak jogában áll kérni a megállapodás szerinti díjazást; számításába azonban bele kell vennie mindent, amit a szerződés felmondása eredményeként a ráfordítások terén megtakarít, illetve amire az általa foglalkoztatott munkaerő más felhasználása révén szert tesz, vagy rosszhiszeműen elmulaszt megszerezni. Az feltételezhető, hogy ezután a vállalkozó a megállapodás szerinti díjazás 5 százalékára jogosult a munka még elmaradt részéért.”

9. §b Többletráfordítás

A Megbízó felelősségét jelentő körülmények miatt felmerülő többletköltségeket (például a jelen ÁSZF 6. § 2-4. pontja szerint) a Herchenbach teljes egészében kiszámlázza az Ügyfél felé. Amennyiben az ilyen többletráfordítást a Herchenbach fedezi belső intézkedések útján (pl. anyagok beraktározása és/vagy ideiglenes tárolása, saját alkalmazottak munkájának igénybevétele), ezeket a ráfordításokat olyan összeggel számlázzák ki az Ügyfél felé, mint amilyeneket egy harmadik fél a helyi gyakorlat szerint felszámítana, de levonva belőle 10% nyereségrészt. A többletráfordítás szempontjából azonban a szerelők esetében legalább nettó 45,00 euró óradíjat kell alapul venni.

10. § További fizetési feltételek/utólagos biztosítékok

A Megbízó köteles 100%-ot előre fizetni. Az esetleges eltérő rendelkezéseket kifejezetten bele kell foglalni az ajánlatba. Ha a Megbízott olyan körülményekről szerez tudomást, amelyek megalapozott kétségekre adnak okot a Megbízó fizetőképességét illetően, akkor a Megbízott akár utólagosan is kérheti megfelelő előlegek vagy biztosítékok kifizetését, hogy ne kerüljön sor előteljesítésre.

11. § A tulajdonjog fenntartása

- Amíg az adásvételi szerződésből és a folyamatos üzleti kapcsolatból felmerülő összes jelenlegi és jövőbeni követelést teljes mértékben ki nem fizették (biztosított követelések), a Herchenbach fenntartja az eladott áruk tulajdonjogát. Az egyes esetekben meg kell állapodni a Megbízottal az áruk teljes kifizetése előtt történő használata tekintetében. Ha az árukat nem egyeztetett módon a teljes összeg kifizetése előtt használatba veszik, akkor a Megbízott által végzett teljesítés elfogadottnak tekintendő.
- Azokat az árukat, amelyekre a tulajdonjogot fenntartják, a biztosított követelések teljes kifizetéséig nem lehet harmadik félnek zálogba adni, vagy biztosítékként átengedni. Az Ügyfél köteles haladéktalanul írásban tájékoztatni a Herchenbachot, ha harmadik félnek a Herchenbach tulajdonát képező árukhoz hozzáférése van, és ennek mértékéről is.
- A Megbízó szerződésszegő magatartása esetén, különös tekintettel az esedékes követelések fizetésének elmulasztására, a Megbízott jogosult a jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően állni a szerződéstől és/vagy a tulajdonjog fenntartása alapján kérni az áruk visszaszolgáltatását. A visszaszolgáltatás kérése nem testesít meg elállási nyilatkozatot; a Megbízott inkább csak arra jogosult, hogy visszakérje az árukat és fenntartsa az állási jogát.

Ha a Megbízó nem fizeti ki az esedékes vételárát, a Megbízott csak akkor érvényesítheti ezeket a jogokat, ha a Megbízott korábban eredménytelenül jelölt ki a Megbízó számára egy méltányos fizetési határidőt, vagy ha a jogszabályi rendelkezések szerint mellőzhető az ilyen határidő megállapítása.

12. § Felelősség és kártérítési igények

- Anyagi és jogi hibák esetén (beleértve a hibás és hiányos szállításokat, valamint a szakszerűtlen összeszerelést), az Ügyfél jogai szempontjából a jogszabályi előírások alkalmazandók, amennyiben ezt az alábbi rendelkezések másként nem szabályozzák.
- A Herchenbach megfelelés hiánya miatti felelőssége elsősorban az áruk minőségére vonatkozó megállapodáson alapul. Az egyedi szerződés tárgyát képező összes termék leírás az áruk minőségével kapcsolatos megállapodásnak tekintendő. E tekintetben nem számít, hogy a termék leírása az ügyféltől, a gyártótól vagy a Herchenbachtól származik. A Herchenbach fenntartja a minőséggel, a méretekkel, színnel (pl. a különböző gyártási tételek ISO paneljei), a tömeggel, a szerelési nyomokkal (pl. felületi karcok), a csarnok tesztelését szolgáló összeszereléséből fakadó nyomokkal (furatok) kapcsolatos kisebb, az ipari gyakorlattal összhangban lévő vagy műszaki jellegű eltérések, illetve a tervek változásai miatti eltérések jogát, feltéve, hogy azok nem korlátozzák az áruk felhasználhatóságát.
- Az Ügyfél hibák/hiányosságok miatti kártérítési igényei, amennyiben az Ügyfél a német Ptk 14. §-ában meghatározott vállalkozó, azt feltételezik, hogy az Ügyfél eleget tett törvényben meghatározott kivizsgálási és jelentési kötelezettségének. Amennyiben a kivizsgálás során vagy később derül ki valamilyen hiba, erről azonnal írásban értesíteni kell a Herchenbachot. Az értesítés akkor tekinthető azonnalinak, ha arra két héten belül sor került, ahol a határidő betartása szempontjából elegendő, ha az értesítést időben megküldik. Az itt említett kivizsgálási és jelentési kötelezettségtől függetlenül, a nyilvánvaló hibákat (a hibás vagy hiányos szállításokat is beleértve) az Ügyfélnek a leszállítástól számított két héten belül írásban jelentenie kell, ahol a határidő betartása szempontjából itt is elegendő, ha az értesítést időben megküldik. Amennyiben az Ügyfél elmulasztja a hiba megfelelő kivizsgálását és/vagy jelentését, a Herchenbach nem tehető felelőssé a nem jelzett hibákért.
- Amennyiben a leszállított tétel hibás, a Megbízott először is eldöntheti, hogy a pótteljesítés a hiba elhárítása (utólagos javítás) vagy egy hibamentes tétel leszállítása (pótszállítás) útján történjen. Mindez nem érinti a Megbízott azon jogát, hogy a törvényi előírások alapján megtagadja a kiválasztott típusú kiegészítő teljesítést.
- A Megbízott jogosult a pótteljesítést attól függővé tenni, hogy a Megbízó kifizette-e az esedékes vételárat. A Megbízó azonban jogosult visszatartani a vételárnak azt a hibával arányos részét, amely a hiba elhárításához várhatóan szükséges lesz.
- A hiba tényleges fennállása esetén a Herchenbach viseli a kivizsgálás és a pótteljesítés céljából szükséges költségeket, különös tekintettel a szállítási, utazási, munka- és anyagköltségekre. Ha azonban az Ügyfélnek a hiba kijavítása iránti kérése indokolatlannak bizonyul, a Herchenbach kérheti az Ügyféltől a felmerült költségek megtérítését.
- Az építési talajjal kapcsolatos kockázatokat az Ügyfél viseli.
- Az Ügyfél kártérítési vagy a felesleges kiadások megtérítése iránti igénye csak a 8. § értelmében állhat fenn, és minden más szempontból kizárt.

13. § Elévülés

- A német Ptk. 14. §-a értelmében bejegyzett üzleti vállalkozásnak minősülő ügyfelek esetében az adásvételi szerződésből fakadó szavatossági igények a vásárlástól számított egy év elteltével elévülnek. Minden más szempontból érvényben marad a törvényekben meghatározott jótállási idő. Átvételről történő megállapodás esetén az elévülési határidő az átvétellel veszi kezdetét. Ha az átvételre az ügyfélnek tulajdonítható okok miatt nem kerül sor, az elévülés az átvétel iránti kérelemmel veszi kezdetét. Minden más esetben a használat megkezdése jelenti az elévülési határidő kezdetét.
- A szerződő felek megállapodnak abban, hogy az áruk ingó javaknak minősülnek, azok közjogi minősítésétől függetlenül.
- Az adásvételi jog szerinti, fent említett elévülési idő az Ügyfél azon szerződéses és szerződésen kívüli kártérítési igényeire is érvényes, melyek az áru hibáján alapulnak. A termékfelelősségi törvény korlátozásai minden esetben sem változtatlanok maradnak.

Egyébként az ügyfél 12. § szerinti kártérítési igényeire kizárólag a törvényekben meghatározott elévülési határidő érvényes.

II. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK**14. § Érvényességi záradék**

Amennyiben a fenti feltételek közül egy vagy több érvénytelen, az a többi feltételt nem érinti. Ilyen esetben a szerződő felek kötelesek az érvénytelen feltételeket olyan érvényesre kicserélni, amely az érvénytelen feltétel gazdasági céljához a legközelebb áll.

15. § Jogválasztás

A Herchenbach és az ügyfél közötti szerződéses viszonyra a Német Szövetségi Köztársaság joga alkalmazandó.

16. § Joghatóság

Az olyan megrendelőkkel kapcsolatos jogviták tekintetében, akik nem fogyasztók, közjog szerinti jogi személyek vagy közjogi különvagyont képviselő jogi személyek, a joghatóság helyét a Megbízott székhelye jelenti. Minden más megrendelő esetében ugyanez érvényes a megrendelésből fakadó vagy azzal kapcsolatos jogvitákra is, ha a megrendelő a lakóhelyét vagy szokásos tartózkodási helyét a szerződés megkötését követően a Német Szövetségi Köztársaságtól eltérő országba helyezi át, vagy ha perindítás esetén nem ismert a megrendelő lakóhelye vagy szokásos tartózkodási helye.